HOKKAIDO UNIVERSITY

Title	Залоги в сочетании глаголов с инфинитивом в современном русском литературном языке
Author(s)	Shirota, Syun
Citation	スラヴ研究, 10, 39-69
Issue Date	1966
Doc URL	https://hdl.handle.net/2115/4980
Type	departmental bulletin paper
File Information	KJ00000112877.pdf

Hokkaido University Collection of Scholarly and Academic Papers : HUSCAP

ЗАЛОГИ В СОЧЕТАНИИ ГЛАГОЛОВ С ИНФИНИТИВОМ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ

С. Сирота

I. ПРОБЛЕМЫ ЗАЛОГОВ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Предварительные замечания

Единства понимания вопроса о залогах в русском языке не было ранее и нет сейчас. Залог —— грамматическая категория, которая в русском языке не получила четкого формального выражения. В «залоге» нагромождены вопросы о индивидуальных значениях глаголов, семантической многозначности возвратного аффикса -ся и синтаксическом контексте. Из-за сложного переплетения этих вопросов, удовлетворительное решение проблемы залогов становится очень трудным. Одни ученые относят залоги к лексике, другие —— к морфологии, третьи —— к словообразованию, четвертые —— к синтаксису. В статье А. И. Моисеева «О категории залога в русском языке» (Ученые записки ЛГУ, Выпуск 38, Л., 1956) перечисляются семь разных мнений крупных ученых (стр. 210 названной статьи). Существует огромное количество литературы, посвященной вопросу залога в русском языке,(1) но многое остается не ясным.

Существовало мнение, что русский язык не знает залогов глаголов(2) и признание существования залогов в русском языке является «бесконечной путаницей».(3)

Но мнение о полном отсутствии залогов в русском языке, отрицается в современной науке. Все последующие исследователи признают существование залогов, но их мнения сильно расходятся.

И в истории разработки теории залогов в русском языке мы видим борьбу между формализмом и семантизмом. Если представить долгую историю разработки теории залогов в сильно упрощенном виде, то эта борьба будет сводиться к борьбе между дихотомическим делением и трихотомическим делением залогов.

---

(1) Обширную библиографию по вопросу о залоге мы находим в книге В. В. Виноградова «Русский язык», М., 1947. Библиография статей, книг и диссертаций, опубликованных в послевоенное время дана в названной статье А. И. Моисеева.

(2) А. Х. Востоков, Русская грамматика, 1839.

(3) В. И. Даль писал в напутном слове к «Толковому словарю», что «распределение глаголов на залоги —— одно школярство, одно из тех пут, которые служат только для притупления памяти». (1, 1880, XXXVI)

Представителем теории трихотомического деления залогов является Академическая грамматика. Но теория о залогах в Академической грамматике восходит к А. А. Шахматову.

Важным вкладом в учение о залогах являлась работа А. А. Шахматова «Синтаксис русского языка». Он исходил не из формального, а из семантического признака и различал 10 залогов: 1. действительный, 2. страдательный, 3. собственно-возвратный, 4. обще-возвратный, 5. косвенно-возвратный, 6. косвенно-результативно-возвратный, 7. взаимно-возвратный, 8. страдательно-возвратный, 9. интенсивно-безобъектный (безлично-безобъектный) и 10. лично-безобъектный.

Академическая грамматика заимствовала, в общем, у А. А. Шахматова принцип деления залогов. Она оставила действительный и страдательный залоги без изменения, а остальные объединила в один «возвратно-средний залог». Таким образом, у нее различаются только 3 вида залога: действительный, страдательный и возвратно-средний, который разделяется на мелкие подзалоги в зависимости от характера тех изменений в глаголах, которые возникают в результате прибавления к ним возвратного аффикса -ся.(1)

Большое наличие в одном «возвратно-среднем залоге» подзалогов, которые не имеют достаточно своих формальных выразителей, лишило необходимой ясности теорию о залогах в Академической грамматике. Различение подзалогов делается на основе чутья.

Сторонники дихотомизма делятся на две школы. На основе наличия или отсутствия возвратного аффикса -ся одна школа различает два залога: «возвратный» и «невозвратный». Другая школа тоже различает два залога, но действительный (активный) и страдательный (пассивный). Представителем первой школы является Ф. Ф. Фортунатов.

Ф. Ф. Фортунатов строил свою классификацию залогов на формальном признаке. Он различал два залога «возвратный» и «невозвратный» на основе противопоставления наличия возвратного аффикса -ся и его отсутствия. На этой точке зрения стоял его ученик и последователь М. Н. Петерсон. Он пишет: «В русском языке два залога — непереходный (называют его также возвратным), с формальной принадлежностью -ся, и переходный (его называют и невозвратным), с отрицательной формальной принадлежностью (отсутствие -ся)».(2)

П. С. Кузнецов придерживает такого мнения, поэтому мы находим такое понимание залога в «Современный русский язык» под ред. В. В. Виноградова (1952 г.). Но, кажется, его беспокоит наличие страдательного причастия, так что

(1) Аналогичное мнение о залогах можно найти в «Русской грамматике» С. Ясуги и С. Кимура, Токио, 1953, Иванами Сётэн.

(2) М. Н. Петерсон, Лекции по современному русскому литературному языку, Пособие для студентов пединститутов, М., 1941, стр. 81.

он всегда делает оговорку «если оставить в стороне причастия» в изложении залога.(1) Такое мнение сейчас существует в университетском курсе лекций.(2) В США на позициях Ф. Ф. Фортунатова стоит Р. Якобсон.(3)

Представителем другой школы является А. В. Исаченко, автор «Грамматического строя русского языка». Он различает действительный (актив) и страдательный (пассив) залоги. На этой позиции стоят В. О. Унбегаун и другие.(4)

Понимание залога (rod slovesný) как противопоставление действительного и страдательного залогов уже установлено в грамматике чешского языка.(5) И советские лингвисты излагают залоги чешского языка в таком же понимании.(6)

Основные положения А. В. Исаченко, касающиеся залога, таковы: «категория залога выражает направленность-ненаправленность глагольного действия на подлежащее предложения. В русском языке имеются два залога: страдательный, выражающий направленность глагольного действия на подлежащее (тип *дом строится*: S←V), и нестрадательный, или действительный, не выражающий направленности глагольного действия на подлежащее» (названный труд, стр. 404). «Грамматические отношения между действительным залогом и страдательным определяются в виде двучленной оппозиции. В качестве сильного, маркированного члена залоговой оппозиции выступает пассив» (стр. 335).

Мы исходим из этой теории. Под залогом мы подразумеваем морфологическую категорию, возникающую в выражениях отношения глагольного действия к субъекту. Раз залог является морфологической категорией, то он должен проявляться в формальных выражениях, которые имеют систему, а не таиться в лексическом значении глаголов. Грамматические отношения между действительным залогом и страдательным — двучленная оппозиция. Мы считаем эти отношения залогами. Формальными выразителями страдательного залога являются: 1. возвратный аффикс -ся/сь. 2. формы страдательного причастия.

(1) П. С. Кузнецов, Историческая грамматика русского языка, Морфология, 1953, стр. 200; П. С. Кузнецов и В. И. Борковский, Историческая грамматика русского языка, 1963, стр. 273; Современный русский язык, МГУ, 1952, стр. 338.

(2) В. А. Белошапкова читала лекции о залоге на этом толковании в 1962 году на филологическом факультете МГУ. Она обещала писать о залоге в учебнике МГУ (II том «Современного русского языка») с этой точки зрения.

(3) Shifters, Verbal Categories and Russian Verb, Harvard University, 1957, p. 8. Если сопоставим эту статью с предыдущей работой «Zur Struktur des russischen Verbums», 1932, мы найдем некоторую эволюцию толкования «залога» у Р. Якобсона.

(4) B. O. Unbegaun, Russian Grammar, Oxford, 1957; Příruční mluvnice ruštiny, I, Praha, 1961, str. 207; С. И. Карцевский, Русский язык, Прага, 1925, стр. 70.

(5) B. Havránek, A. Jedlička, Stručná mluvnice česká, Praha, 1959, str. 96; F. Kopečný, Základy české skladby, Praha, 1962, str. 120.

(6) Напр. А. Г. Широкова, Чешский язык, 1961, стр. 204; А. И. Шевченко, В. С. Шевченко, Учебник чешского языка, 1958, стр. 211.

Сюн Сирота

Формы страдательного залога

Страдательный залог в чешском языке может образовываться и синтетическим способом (посредством se) и аналитическим способом (описательными формами, состоящими из краткого страдательного причастия данного глагола и соответствующих форм глагола býti) от обеих видовых форм глагола, так что возможны следующие формы страдательного залога.

От несовершенного вида:

místnosti se zařizují = jsou zařizovány
místnosti se zařizovaly = byly zařizovány
místnosti se budou zařizovat = budou zařizovány

От совершенного вида:

místnosti se zařídily = byly zařizeny
místnosti se zařidi = budou zařizeny
ϕ jsou zařizeny

(F. Kopečný, Základy české skladby, str. 123–124)

Но формы описательного страдательного залога образуются чаще от глаголов совершенного вида, а формы страдательного залога, образованного с помощью возвратного аффикса -se обычны у глаголов несовершенного вида.(1) Эта тенденция ярко выражается и в русском языке.

Правда, и в русском языке страдательный залог может быть выражен двояко: 1. синтетическим способом (посредством аффикса -ся/-сь), 2. аналитическим способом (быть + страдательное причастие). Но наблюдается явная тенденция разграничивать синтетический способ и аналитический по видам. В русском языке *от глаголов н/в обычно образуется страдательный залаг с помощью возвратного аффикса и от глаголов с/в обычно с помощью формы страдательного причастия.*(2)

*

В русском языке форма страдательного залога на -ся от глаголов н/в не образуется с точной регулярностью. Например, она обычно не образуется или употреблять ее избегают, если она совпадает с формой возвратного глагола на -ся. Еще одно затруднение: она, как правило, не употребляется в формах 1–го и 2–го лица в настоящем времени. Когда нужно выражать страдательность в формах 1–го и 2–го лица, то употребляются формы страдательного залога, образованные от причастий. К тому же указывается, что хотя эта форма в словаре часто отмечается,

(1) А. Г. Широкова, Чешский язык, М., 1961, стр. 245.

(2) Однако эта общая тенденция не выдерживается последовательно. Поэтому в пределах несовершенного вида существуют как синтетическая так и аналитическая формы страдательного залога.

но она в употреблении крайне ограничена, встречается преимущественно в деловой речи, а бытовой и художественной она не свойственна.

Глаголы с/в обычно образуют формы страдательного залога аналитическим способом. Форма страдательного залога с/в состоит из причастия прошедшего времени на -н, -т в сочетании с формой вспомогательного глагола « быть » (включая его нулевую форму).

*

В Академической грамматике категорически сказано «формы страдательного залога на -ся образуются только от глаголов несовершенного вида».(1) Но Н. А. Янко-Триницкая с убедительным количеством примеров протестует против такого высказывания и доказывает существование «возвратных глаголов страдательного значения», образованных от глаголов с/в.(2) Но все-таки их роль в современном русском языке незначительна. Здесь наблюдается явное возобладание аналитического способа.(3)

Прежде чем перейти к рассмотрению страдательного залога глаголов в сочетании с инф., мы должны бегло смотреть вопрос о лично-страдательном залоге и безлично-страдательном.

Лично-страдательный залог и безлично-страдательный залог

При выражении страдательного залога глаголов в предикативном употреблении наблюдается два случая:

(1) Страдательный залог, имеющий личный характер

Собственно-переходные глаголы могут строить предложения страдательного залога, имеющего личный характер:

«Дом *строится*», «Моя родина *была освобождена* ».

Мы называем залог такого характера лично-страдательным.

(2) Страдательный залог, имеющий безличный характер

Некоторые так называемые «косвенно-переходные глаголы»(4) могут строить предложения страдательного залога, имеющего безличный характер:

«Сегодня *рассказывается* в газете о победе», «О чем там *говорилось?*», «В столовой *было накурено* », «Об этом в статье даже *не упомянуто* ».(5)

Мы называем залог такого характера безлично-страдательным. По терминологии

(1) Грамматика русского языка, АН СССР, Том I, стр. 504 и 34.
(2) Н. А. Янко-Триницкая, Возвратные глаголы в современном русском языке, М., 1962, стр. 132.
(3) Изменения в системе простого и осложненного предложения, М., 1964, стр. 211.
(4) См. Грамматика русского языка, АН СССР, I, стр. 412.
(5) В чешском языке тоже наблюдается страдательный залог безличного характера: « Dnes se v novinách píše o vítězství ». Příruční mluvnice ruštiny, I, str. 208.

А. М. Пешковского он является «безличная форма страдательного залога» (см. Русский синтаксис . . . стр. 362).

II. ЗАЛОГОВАЯ СИСТЕМА ГЛАГОЛОВ, СОЧЕТАЮЩИХСЯ С ИНФИНИТИВОМ

Аналитическая глагольная форма или составное именное сказуемое?

Различные исследователи рассматривали вопрос о сказуемостном употреблении страдательных причастий по-разному. А. А. Потебня не считает соединение страдательного причастия с «быть» аналитической глагольной формой, а рассматривает его как сочетание двух форм. Он поставил это соединение (соединение типа *он ϕ осужден*) «на одну доску» с выражением „он прав" (а не с выражением „он осудил").[1] Касаясь этого вопроса, А. М. Пешковский утверждает (с некоторыми оговорками), что оно «не отдельная форма, а скорее форма словосочетания»,[2] т. е. оно является, по его мнению, составным сказуемым с нулевой или действительно наличной связкой.

Иначе подходит к этому вопросу А. А. Шахматов, который рассматривает соединение типа „было написано" как аналитическую форму, выражающую прошедшее время с/в.[3] Вслед за А. А. Шахматовым, П. С. Кузнецов считает это соединение аналитической глагольной формой, а не синтаксическим сочетанием.[4]

В первом томе (части морфологии) Академической грамматики оно трактуется как аналитическая форма страдательного залога (см. I, стр. 502–503). Значит, в ней оно считается одной формой глагола. Однако во втором томе (части синтаксиса) то же самое соединение освещается в главе «именное сказуемое» (см. II, стр. 480–481), а не в главе «глагольное сказуемое». Это явное противоречие изложения.

Как видно из предыдущего нашего изложения, мы считаем соединение страдательного причастия прошедшего времени на -н, -т с вспомогательным глаголом «быть» (включая соединение типа *он ϕ осужден*) аналитической глагольной формой страдательного залога с/в. Это является морфологическим явлением.

Итак мы думаем, что в сочетаний типа «быть (был, . . . будет, . . . *ϕ*) вынужден взять», которые мы исследуем сейчас, есть только два компонента, а именно (1) аналитическая глагольная форма страдательного залога (быть вынужден) и (2) инфинитив (взять).

---

(1) А. А. Потебня, Из записок по русской грамматике, Том I–II, М., Учпедгиз., 1958, стр. 154.

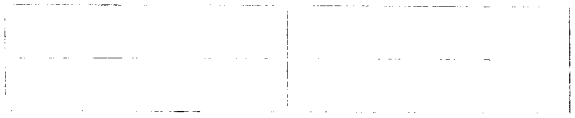
(2) А. М. Пешковский, Русский синтаксис в научном освещении, М., 1956, стр. 227.

(3) А. А. Шахматов, Синтаксис русского языка, Л., 1941.

(4) П. С. Кузнецов, Из истории сказуемостного употребления страдательных причастий в русском языке, Докт. дис., М., 1947.

Видо-залоговая система

В предыдущем месте отмечено, что в формальных выражениях страдательного залога существует явная тенденция разграничивать синтетический способ и аналитический по видам. Мы используем для изображения тесной взаимосвязи категорий вида и залога следующую матрицу:



На горизонтальной линии мы противопоставляем глагольные формы по основанию залога, на вертикальной — по основанию вида. Если мы сделаем это противопоставление на реальном материале морфорогического уровня, а именно глаголах «пригласить» (приглашу, пригласишь, ...), «приглашать» (приглашаю, приглашаешь, . . .), «быть приглашен» (ϕ приглашен, приглашена, приглашены; — был приглашен, была приглашена, были приглашены; — будет приглашен, приглашена, будут приглашены, ...), то получится следующая матрица:

пригласить	(быть) приглашен (а, ы)
приглашать	приглашаться

Мы думаем, что в современном русском языке наблюдается такая видо-залоговая система на морфологическом уровне. Тенденция разграничивать синтетический способ и аналитический по видам более ярко выражается в сочетании с инфинитивом. В данном сочетании современного русского языка формы страдательного залога, выраженные страдательным причастием настоящего времени от несовершенного вида на -м[1] и формы страдательного залога глаголов совершенного вида, выраженные возвратным аффиксом -ся[2] крайне редко употребляются. Поэтому можно было бы предполагать, чтобы эта видо-залоговая матрица целостно реализовалась в исследуемом предмете. Но факты не оправдывают это предположение. Если противопоставим на материале синтаксического уровня, а именно сочетания «пригласить + инф.» (приглашу, пригласишь, ... + инф.), «приглашать + инф.» (приглашаю, приглашаешь, ... + инф.), «быть приглашен + инф.» (ϕ приглашен (а, ы) + инф.; был (а, и) приглашен (а, ы) + инф.; будет приглашен (а), будут приглашены + инф., ...), то получится следующая матрица:

(1) См. редкий пример: «В качестве врача я *был* часто *призываем лечить* тела там, где следовало лечить душу» (Герцен). Пример из языка 18 в.: «Носящий звание и должность здесь архитектора, за неприсылкою из Петербурга по сие время нашего, упоминаемый мною в прежнем моем к в. с. письме канцелярский служитель *отправляем был осмотреть* строящуюся каменную церковь в вотчине вашей» (Державин). См. «Изменения в системе простого и осложненного предложения», М., 1964, стр. 196.

(2) См. редкий пример употребления: «Я человек русский и жизнью *обучился думать*, а не думою жил» (Герцен).

пригласить + инф.	(быть) приглашен (а, ы) + инф.
приглашать + инф.	приглашаться + инф.

Но эта матрица очень часто не наполняется реальными языковыми фактами, т. е. видо-залоговая система целостно не реализуется на синтаксическом уровне, она часто нарушается.

Прежде чем рассматривать это положение, мы исследуем, какие глаголы имеют морфологические формы страдательного залога в системе глаголов, сочетающихся с инфинитивом (т. е. какие глаголы в ней обладают потенциальной возможностью наполнять видо-залоговую матрицу.)

*

В системе глаголов, сочетающихся с инф. есть два класса. Одни глаголы вовсе не могут образовывать страдательное причастие. Например: идти, приезжать. Эти глаголы не имеют страдательного залога, а обладают только действительным залогом: «Я *иду* встречать его».

Другие глаголы могут образовывать страдательное причастие на -нный. Например: пригласить — приглашенный.

«Я его *пригласил обедать*» — «Все охотники *приглашены были съесть* его вместе с нами» (Пуш).

Мы здесь исследуем глаголы, которые образуют страдательное причастие. Эти глаголы распадаются на две группы.

(1) Глаголы первой группы образуют страдательные причастия, которые не теряют личный характер в предикативном употреблении с инф. Они могут образовывать лично-страдательный залог в сочетании с инф.

(2) Глаголы другой группы образуют страдательные причастия, которые теряют личный характер в предикативном употреблении в сочетании с инф. Они могут образовывать безлично-страдательный залог в данном сочетании. Например: «Я *запретил входить*» — «*Запрещено входить*». Мы сначала исследуем глаголы первой группы.

Противопоставление лично-страдательного и действительного залогов

Перечень глаголов

К первой группе принадлежат, как правило, объектные глаголы[1] с/в, при которых субъект зависимого инфинитива выражается в форме винительного

(1) В предыдущей работе, которая составляет первую часть данной статьи, мы условились называть глаголы, сочетающиеся с объектным инф., объектными глаголами и глаголы, сочетающиеся с субъектным инф. — субъектными глаголами. См. Кандидатскую диссертацию С. Сирота, «Сочетание глаголов с инфинитивом в современном русском литературном языке», Машинопись, Москва, МГУ, 1964, стр. 10.

падежа. (Субъектные непереходные глаголы, конечно, не могут образовать страдательные причастия на -нный или -тый. И субъектные переходные глаголы — хотя они являются переходными — не образуют страдательные причастия на -нный, сочетающиеся с инф.).[1] Соответствующие им глаголы н/в имеют форму на -ся в качестве формы страдательного залога.

Здесь мы сделаем попытку перечня глаголов этой группы и вместе с тем их формы страдательного причастия на -н (ный) или -т (ый) (главным образом от с/в) и сопоставим их с формой на -ся (главным образом от н/в)

залог	формы действительного залога		формы страдательного залога	
вид	с/в	н/в	от с/в	от н/в
1	подучить	подучивать	подучен(ный)	подучиваться
	научить	научать	научен(ный)	
	приучить	приучать	приучен(ный)	
	обучить	обучать	обучен(ный)	обучаться
	выучить	выучивать	выучен(ный)	выучиваться
2	пустить	пускать	пущен(ный)	пускаться
	отпустить	отпускать	отпущен(ный)	отпускаться
	выпустить	выпускать	выпущен(ный)	выпускаться
	впустить	впускать	впущен(ный)	впускаться
		вести		вестись
	повести		поведен(ный)	
	привести	приводить	приведен(ный)	приводиться
		тащить		тащиться
	принести	приносить	принесен(ный)	приноситься
	вынести	выносить	вынесен(ный)	выноситься
	прогнать	прогонять	прогнан(ный)	прогоняться
	выгнать	выгонять	выгнан(ный)	выгоняться
	послать	посылать	послан(ный)	посылаться
	разослать	рассылать	разослан(ный)	рассылаться
	прислать	присылать	прислан(ный)	присылаться
	заслать	засылать	заслан(ный)	засылаться
	выслать	высылать	выслан(ный)	высылаться
	отправить	отправлять	отправлен(ный)	отправляться
	направить	направлять	направлен(ный)	направляться
	посадить	сажать	посажен(ный)	сажаться

(1) В языке XVIII в. употреблялось сочетание «начат», «зачат» (от субъектных глаголов „начать“ „зачать“) + инф. «В оном же году *зачаты строить* в С. Петербурге гвардейские слободы» (Нащокин), «Священническими руками *начат* ров *копать*» (Там же). Но такое сочетание в современном языке не употребляется. В нем для передачи страдательности употребляется только такое сочетание «*начал строиться*». (См. ниже и «Изменения в системе простого и осложненного предложения», стр. 214.)

вид	с/в	н/в	от с/в	от н/в
2	поставить	ставить	поставлен(ный)	ставиться
	устроить	устраивать	устроен(ный)	устраиваться
	прикомандировать	прикомандировывать	прикомандирован(ный)	прикомандировываться[1]
	командировать	(двувидовой)	командирован(ный)	командироваться
	отрядить	отряжать	отряжен(ный)	отряжаться
	отдать	отдавать	отдан(ный)	отдаваться
	позвать		позван(ный)	
	призвать	призывать	призван(ный)	призываться
	вызвать	вызывать	вызван(ный)	вызываться
	пригласить	приглашать	приглашен(ный)	приглашаться
	взять	брать	взят(ый)	браться
	забрать	забирать	забран(ный)	забираться
	заманить	заманивать	заманен(ный)	заманиваться
	приманить	приманивать	приманен(ный)	приманиваться
	разманить	разманивать	разманен(ный)	разманиваться
	сманить	сманивать	сманен(ный)	сманиваться
	соблазнить	соблазнять	соблазнен(ный)	соблазняться
	вывесить	вывешивать	вывешен(ный)	вывешиваться
	оставить	оставлять	оставлен(ный)	оставляться
3	побудить	побуждать	побужден(ный)	побуждаться
	приучить	приучать	приучен(ный)	приучаться
	обязать	обязывать	обязан(ный)	обязываться
	приневолить	приневоливать	приневолен(ный)	приневоливаться
	принудить	принуждать	принужден(ный)	принуждаться
	вынудить	вынуждать	вынужден(ный)	вынуждаться
	понудить	понуждать	понужден(ный)	понуждаться
4	сговорить	сговаривать	сговорен(ный)	сговариваться
	уговорить	уговаривать	уговорен(ный)	уговариваться
	подговорить	подговаривать	подговорен(ный)	подговариваться
	нарядить	наряжать	наряжен(ный)	наряжаться
	подбить	подбивать	подбит(ый)	подбиваться
	уполномочить	уполномочивать	уполномочен(ный)	уполномочиваться
5	попросить	просить	попрошен(ный)	
	умолить	умолять	умолен(ный)	умоляться
6	упросить	упрашивать	упрошен(ный)	упрашиваться
	разучить	разучивать	разучен(ный)	разучиваться
	заставить	заставлять	заставлен(ный)	заставляться
7	подрядить	подряжать	подряжен(ный)	подряжаться
	нанять	нанимать	нанят(ый)	наниматься

(1) См. ССРЛЯ. В Акад. Слов. не помещается.

Залоги в сочетании глаголов с инфинитивом

вид	с/в	н/в	от с/в	от н/в
8	отговорить	отговаривать	отговорен(ный)	отговариваться
	отучить	отучивать отучать	отучен(ный)	отучаться
	отвадить	отваживать	отважен(ный)	отваживаться
	предостеречь	предостерегать	предостережен(ный)	предостерегаться
9	убедить	убеждать	убежден(ный)	убеждаться
	назначить	назначать	назначен(ный)	назначаться

Цифры означают:

1. Глаголы, имеющие возможность составить модели предложения:
   $V+N_4$ (обычно одушевленный)+N_3 (обычно неодушевленный)
   $V+N_4$ (обычно одушевленный)+инф. (обычно н/в)
2. Объектные глаголы движения.
3. Глаголы, имеющие возможность составить модели предложения:
   $V+N_4$ (обычно одушевленный)+к N_3
   $V+N_4$ (обычно одушевленный)+инф.
4. Глаголы, имеющие возможность составить модели предложения:
   $V+N_4$ (обычно одушевленный)+на N_4
   $V+N_4$ (обычно одушевленный)+инф.
5. Глаголы, имеющие возможность составить модели предложения:
   $V+N_4$ (обычно одушевленный)+о N_6
   $V+N_4$ (обычно одушевленный)+инф.
6. Глаголы, сочетающиеся только с инф.
7. Глаголы, выражающие значение наемы.
8. Глаголы, имеющие возможность составить модели предложения:
   $V+N_4$ (обычно одушевленный)+от N_2
   $V+N_4$ (обычно одушевленный)+инф. (обычно н/в)
9. Остальные глаголы.

Все эти формы отмечены в словаре Ушакова и четырехтомном Академическом словаре или ССРЛЯ. Но действительно ли все эти формы употребляются в сочетании с инф? Далеко нет. Вообще говоря, эти формы в сочетании с инф. редко встречаются на реальном материале. Среди них следующие более или менее употребительны в данном сочетании в современном литературном языке: «отпущен», «прислан», «посылаться», «посажен», «вызван», «обязан», «принужден», «вынужден», «допущен», «уполномочен», и т.д. Но нельзя считать, что остальные формы вовсе не употребляются. Когда мы просили информанта, чтобы он составил предложения, используя эти формы в сочетании с инф., он мог все

сделать (с некоторыми затруднениями), кроме нескольких случаев. Он затруднялся со следующими формами: «подучен/подучиваться», «вестись», «тащиться», «приноситься», «прогнан/прогоняться», «выслан/высылаться», «поставлен», «устроен/устраиваться», «взять», «заманен/заманиваться», «разманен/разманиваться», «сманен/сманиваться», «соблазнен/соблазняться», «побужден/побуждаться», «приневолен/приневоливаться», «отучен/отучаться», «предостережен/предостерегаться», «убежден/убеждаться». Не следует, конечно, абсолютно полагаться на высказывания информанта, но мы считаем возможным отсюда заключить, что эти формы в сочетании с инф. могут употребляться, когда в них появляется сильная потребность. Иными словами, эти глаголы в форме лично-страдательного залога имеют потенциальную возможность сочетаться с инф, но в живом контексте она не часто реализуется (т.е. видо-залоговая матрица — см. стр. 46 — может наполняться, но эта теоретическая возможность не всегда реализуется).

Прежде чем рассматривать причины нереализации этой возможности, приведем несколько примеров, более или менее встречающихся парных глаголов в форме страдательного залога в сочетании с инф. и сопоставим их с примерами действительного залога. Они в некоторой степени реализуют вышеизложенную видо-залоговую систему и на синтаксическом уровне.

пригласить+инф.	(быть) приглашен (а, ы)+инф.
приглашать+инф.	приглашаться+инф.

Действительный залог

с/в. « Сверчков *пригласил* меня *приходить* к нему . . . » (Пауст.).

Неопределенно-личное употребление: « . . . *пригласили чинить* поломки, и он проявил себя находчивым мастером » (Федин).

н/в. «Он *приглашал* также *встретиться* завтра у Стерса, . . . » (Грин).

Страдательный залог

с/в. «Пошли за убитым медведем . . . . его изжарили цельного и все охотники *приглашены были съесть* его вместе с нами» (Пущ.).

н/в. «Он *приглашается погостить* на даче» (Информант).

вынудить+ннф.	(быть) вынужден (а, ы)+инф.
вынуждать+инф.	вынуждаться+инф.

Действительный залог

с/в. « Если не будет открыт убийца, я, конечно, буду вынуждена дать свое — о! — очень несложное показание, но объявить, кто я, теперь, со всем, что *вынудило* меня *явиться* сюда, — мне нельзя » (Грин).

н/в. « . . . . то, что до сих пор я считал пустяком и вздором, она *вынуждает* меня *возводить* на степень серьезного вопроса . . . . » (Чех.).

Неопределенно-личное употребление: « — Я не мог хотеть этого, — продолжал Орлов таким тоном, как будто его *вынуждали оправдываться* » (Чех.).

Страдательный залог

с/в. «„Донской", перекладывая руль то направо, то налево и маневрируя, *вынужден был* постоянно *крутиться, стопорить* машину, иногда даже *давать* ход назад» (Прибой).

н/в. «По временам встречались низинки . . . . , переполненные водой — тогда мы *вынуждались снимать* с себя обувь и босиком переходили с суши на сушу» (С. -Щедр.).

принудить+инф.	(быть) принужден (а, ы)+инф.
принуждать+инф.	принуждаться+инф.

Действительный залог

с/в. «Советская Армия *принудила* безоговорочно *капитулировать* японских империалистов» (Извест.).

н/в. « . . . . с болью *принуждал* себя *забыть* о ней и все не мог» (Федин).

Страдательный залог

с/в. « Я *принужден был переменить* условия со Смирдиным » (Пуш.).

н/в. «Молодые люди . . . . иногда *принуждались служить* строевыми казаками» (Черныш.).

уполномочить+инф.	(быть) уполномочен (а, ы)+инф.
уполномочивать+инф.	уполномочиваться+инф.

Действительный залог

с/в. « *уполномочить подписать* договор » (ВРЧС).

н/в. « *Получить* же оные деньги *уполномочиваю* князя Петра Андреевича Вяземского » (Пуш.).

Неопределенно-личное употребление: «*Уполномочили* комиссию *гнать* в голодную местность из соседних районов и хлеб и семена» (Фурманов).

Страдательный залог

с/в. « Спрашивается: кем и каким образом г. Полевой *уполномочен назначать* места писателям, заслужившим всемирную известность? » (Пуш.).

« Маэяма вошел в фанзу, солдаты указали ему на Гоэмона, который *уполномочен* все *объяснить* » (Далецкий).

н/в. « Он *уполномочивается проверять* работу цеха » (Информант).

командировать+инф.	(быть) командирован (а, ы)+инф.
командировать+инф.	командироваться+инф.

Действительный залог

с/в. н/в. «*Командировать получить* деньги»[1] (Информант).

Страдательный залог

с/в. «Лет за шесть до Цусимы *был командирован* в Филадельфию *наблюдать* за постройкой заказанных там судов — броненосца „Ретвизан" и крейсера „Варяг"» (Прибой).

н/в. «Ты, товарищ Лизавета, *командируешься*[2] *обследовать* все дома, и потом в женотдел» (Гладк.).

послать+инф.	(быть) послан (а, ы)+инф.
посылать+инф.	посылаться+инф.

Действительный залог

с/в. «Пантен *послал узнать*, что вы хотите» (Грин).

н/в. «Грушенька *посылала* почти каждый день *справляться* об его здоровье» (Дост.).

Страдательный залог

с/в. «Она действительно *была послана* Смельковым из дома терпимости, где она, по ее выражению, работает, в гостиницу „Мавританию" *привезти* купцу денег . . . . » (Л. Н. Толстой).

н/в. «Каждый день какой-нибудь крейсер, снявшись с якоря, уходил в дозор для наблюдения за горизонтом. Помимо того, два миноносца *посылались сторожить* вход на рейд» (Прибой).

отпустить+инф.	(быть) отпущен (а, ы)+инф.
отпускать+инф.	отпускаться+инф.

Действительный залог

с/в. «Солдат, валившихся с ног от усталости, Борейко *отпустил спать*» (Степанов).

н/в. «Мать . . . . *отпускала гулять* в сад» (Гонч.).

Страдательный залог

с/в. «он . . . . был *отпущен отдохнуть*» (Информант).

н/в. «Команда часто *отпускалась* на берег *освежиться*» (Прибой).

---

(1) Такое употребление реже встречается, чем предложная конструкция с «на», «для»: «. . . . департамент *командировал* депутата *для присутствования*» (С.-Щедр.), «*Командируем* тебя *на поиски* твоих пионеров» (Осеева).

(2) Глагол «командироваться» приобретает значение «направляться со служебным поручением». Глагол «обязываться» приобретает значение «брать на себя какое-либо обязательство». Они лексикализуются. См. пример: «Общество, коего цель — истребление пьянства. Члены *обязываются не употреблять* и *не покупать* никаких крепких напитков» (Пуш.).

Залоги в сочетании глаголов с инфинитивом

оставить+инф.	(быть) оставлен (а, ы)+инф.
оставлять+инф.	оставляться+инф.

Действительный залог

с/в. «Анна Кузьминична *оставила* Мугаева *обедать*» (Ильенков).

н/в. «*Оставляем* читателю *судить*, какое улучшение в нравах дикарей приносит соприкосновение цивилизации» (Пуш.).

Страдательный залог

с/в. «А я к мучению *оставлен*[1] *жить* судьбою» (Дидона).

н/в. «В целях повышения цены капиталистические тресты уничтожают огромное количество товаров, кофе выбрасывается в море, молоко выливается в реки, фрукты *оставляются гнить* на деревьях» (Куйбышев).

В следующем месте мы рассмотрим две тенденции употребления залоговых форм в исследуемом сочетании.

Тенденция к преобладанию аналитической формы

В страдательном залоге отношения между элементами двучленного соотношения типа | (быть) приглашен (а, ы)+инф. / приглашаться+инф. | (видового соотношения) *не являются отношениями равнозначного соответствия*. Между этими формами существуют различия, не только в видовом значении, но и в их употреблении.

1) Синтетическая форма (на -ся) характеризуется очень ограниченной употребительностью. Наблюдается (если мы стоим на точке зрения статистики) явная тенденция к преобладанию употребления описательной формы страдательного залога (на -н, -т) над употреблением синтетической. Например, в пушкинской прозе мы находим 25 случаев употребления пассивной формы — (*быть*) *принужден* (*а, ы*) в сочетании с инф., тогда как в ней нет случая употребления пассивной формы — *принуждаться*. Можно считать, что ее роль в страдательном залоге исследуемого сочетания незначительна. Это положение происходит не только в силу ее стилистической ограниченности (см. стр. 42–43). Эта пассивная форма характеризуется неустойчивостью своего грамматического значения. Как указывают многие исследователи,[2] собственно страдательное значение яснее и четче выражает аналитическая форма, чем синтетическая форма. Причина этого явления — в многозначности аффикса -ся, в зыбкости границ грамматической роли (роли страдательного залога) и лексической (словообразовательной роли). Синтетическая

(1) В языке начала 19 века мы находим безлично-страдательное употребление этого глагола: «Богам *оставлено судить, карать* царей» (Озеров).

(2) В. В. Виноградов, Русский язык, стр. 640.

форма «по нужде и лишь с большим трудом приобретает страдательное значение».[1] Поэтому на синтаксическом уровне прямая соотносительность типа «приглашен обедать» — «приглашается обедать» часто нарушается. Как мы указали в сноске стр. 52, глаголы типа «командировать», «обязывать» приобретают посредством аффикса -ся не только страдательное значение, но и так называемое средне-возвратное значение и в таком значении чаще употребляются в исследуемом сочетании.

2) Как мы отмечали в предыдущем месте, существует тенденция избегать употребления пассивной формы на -ся, если она совпадает с формой возвратного глагола на -ся с непассивным значением.[2]

Приведем несколько примеров глаголов, у которых пассивная форма на -ся крайне редко употребляется в виду того, что она совпадает с формой возвратного глагола на -ся.[3]

научить —— (быть) научен (а, ы)

научать

Действительный залог

с/в. «Он видит мир таким, каким *научил* его *видеть*» (Далецкий).

н/в. «Профессора приходили к нам и *научали* нас *следить* за ходом дел и событий, объясняя иное, нам недоступное» (Пущин).

Страдательный залог

с/в. «Уж хитрость ведает она, уж *изменять научена*» (Пуш.).

(«Научаться» — форма н/в глагола «научиться», которы является самостоятельным возвратным глаголом со значением «приобрести умение делать, понимать и т.д. что-л.», так что не употребляется в качестве синтетической формы страдательного залога. См. примеры: с/в. « От него я *научился думать* иначе» (Прибой). н/в. « *Научаетесь* его *любить*» (Морозов).)

приучить —— (быть) приучен (а, ы)

приучать

Действительный залог

с/в. « Отец *приучил* нас *вставать* в семь часов » (Чех.).

н/в. « Они *приучают* автора *экономить* слова » (Горький).

Страдательный залог

---

(1) А. М. Пешковский, Русский синтаксис в научном освещении, М., 1956, стр. 123.

(2) См. А. В. Исаченко, Грамматический строй русского языка в сопоставлении с словацким, Братислава, 1960, II, стр. 361.

(3) Но нельзя сказать, что не употребляется. См. пример: «Маленькие татарчата окрестных татарских деревень *обучались* на вокзале *служить* за столом» (Федин). В этом примере можно заметить страдательное значение.

с/в. « . . . . с ребячества *приучен* я *был уважать* старость и *не позволять* себе входить с нею в споры » (Валев).

(« Приучаться » является формой н/в самостоятельного возвратного глагола « приучиться ».)

отправить —— (быть) отправлен (а, ы)

отправлять

Действительный залог

с/в. в форме повелительного наклонения: « А батюшку *отправьте* на квартиру *отдохнуть* » (Степанов).

н/в. « Он часто *отправлял* своих людей *встречать* караван » (Информант).

Страдательный залог

с/в. « Полковник Бобров еще с утра *был отправлен встретить* и *поторопить* эту самую дивизию, в которой командовал батальоном Сабунов » (Симонов). Ср. отправиться: отправляться.

подрядить —— (быть) подряжен (а, ы)

подряжать

Действительный залог

с/в. « Он даже *подрядил* плотников *срубить* для новой избы сруб и даже выдал задаток » (Мамин-Сибиряк).

н/в. « *Подряжать* возчиков *доставить* багаж на станцию » (Ушаков).

Страдательный залог

с/в. « (Тунгус) *подряжен бить* лосей . . . и *доставлять* нам мясо » (Гонч.).

Тенденция к преобладанию действительного залога

В залоговой системе исследуемого сочетания отношение двучленного противопоставления типа

пригласил + инф.	(быть) приглашен (а, ы) + инф.
приглашал + инф.	приглашался + инф.

не является отношением равнозначного соответствия. Наблюдается тенденция к преобладанию действительного залога. Можно сказать, что *страдательный залог в сочетании с инф. —— не живое средство выражения.* Его употребление не активное и не типичное для современного русского языка (но довольно устойчивое). Он возможен только тогда, когда есть сильная контекстуальная поддержка. Если появляется необходимость употребления страдательного залога, то часто избегают инфинитивной конструкции.

Способ избежать инфинитивной конструкции в страдательном залоге

В русском языке существуют для выражения одного и того же явления — для выражения целевых отношений — два способа: конструкция с инфинитивом и

конструкция, включающая отглагольные существительные и предлог «для».[1]

« Я прислал ее наблюдать »

« Я прислал ее для наблюдения »

Они сосуществуют в равных правах в действительном залоге. Но в страдательном залоге эта пропорция явно нарушается и преобладает употребление именно предложной конструкции: (быть) страдательное причастие на -н или -т + предлог, указывающий целевое отношение + отглагольное существительное в косвенном падеже. Например: « Она была прислана для наблюдения ». Инфинитивная конструкция типа « она была прислана наблюдать » реже употребляется. Например, в прозе Пушкина часто встречается сочетание типа « послан для чего», но конструкции типа «послан + инф. » мы не могли найти. Предложная конструкция с предлогом «для» особенно часто употребляется у объектных глаголов движения. Приведем примеры:

действительный залог	страдательный залог
послать+инф.	(быть) послан(а, ы)+для N_2

Действительный залог

«Граф *послал* Пущина *осмотреть* овраг » (Пуш.).

Страдательный залог

«Отряды *были посланы для поимки* Пугачева » (Пуш.).

«Он *был послан* французской Академиею Наук *для наблюдения* в Тобольске 176* года » (Пуш.).

«Татищев . . . *послан* в Швецию *для обозрения* горных заводов и *для составления* планов и моделей машинам» (Пуш.).

«Комисары *посланы были* им в Венгрию *для закупки* быков, а в Украйну *для забрания* баранов и муки» (Пуш.). (См. пример сочетания типа (быть) послан (а, ы) + инф. стр. 52.)

действительный залог	страдательный залог
прислать+инф.	(быть) прислан (а, ы)+для N_2

Действительный залог

« Багратион . . . *прислал* меня *доложить* вашему высокопревосходительству, что неприятель у нас на носу . . . » (Пуш.).

Страдательный залог

« Какой-то француз *прислан* из Петербурга *для разысканий* » (Пуш.).

действительный залог	страдательный залог
отрядить+инф.	(быть) отряжен(а, ы)+для N_2

(1) Конечно, еще существуют конструкция со словом «чтобы» и ряд предложных конструкций (ради, на, за, и т. д.).

Залоги в сочетании глаголов с инфинитивом

Действительный залог

«Ваня тут же *отрядил* Толю „Гром гремит" *разузнать*, живут ли немцы у кошевых . . . . » (Фадеев).

Страдательный залог

«Но московский гарнизон *был* весь *отряжен для отвода* рекрут » (Пуш.).

«*Для защиты* сей стороны *отряжен был*, сибирским губернатором Чичериным, генерал-поручик Декалонг . . . » (Пуш.).

«Подполковник граф Меллин . . . . *был отряжен* Михельсоном *для преследования* Пугачева » (Пуш.).

Примеры с другими предлогами:

посадить + инф. : (быть) посажен (а, ы) + на N_4

Действительный залог

«Учитель недели на две *посадил* весь класс *рисовать* зрачки» (Гонч.).

Страдательный залог

«Недостаточные и празднолюбивые гуляки были немедленно *посажены на пашню*». (Пуш.).

Уже в такой сложной конструкции, как « была послана наблюдать», где нагромождены грамматические значения, носителям русского языка, возможно, чувствуется, что удобнее и яснее употребить предлог «для», который не имеет большой многозначности и четко выражает целевое отношение без каких бы то ни было дабавочных оттенков.

Инфинитивная конструкция активно употребляется только у некоторых объектных переходных глаголов, выражающих принуждение, имеющие валентные способности:

V + N_4 (обычно одушевленный) + к N_3

V + N_4 (обычно одушевленный) + инф.

См. примеры с глаголами вынудить/вынуждать, принудить/принуждать.

Производитель в форме творительного падежа

Творительный падеж со значением производителя действия типичен для предложения страдательного залога, и некоторые ученые связывали страдательный залог, образованный глаголами н/в с аффиксом -ся, с непременным наличием при глаголе дополнения в форме творительного падежа.(1) Но большинство ученых полагает, что страдательный залог глагола на -ся возможен и без творительного падежа.(2) Именно такое употребление обычно встречается в сочетании с инф.

(1) А. П. Шапиро пишет: « В тех случаях, когда глагол с -ся не имеет при себе дополнения в твор. пад., обозначающего объект, при содействии которого субъект производит свой признак, он значения страдательного подзалога не имеет». О залогах в современном русском языке, стр. 55.

(2) Например: Буслаев, Историческая грамматика русского языка, 1959, стр. 353.

Употребление творительного падежа в сочетании глаголов с инф. в форме страдательного залога делает предложения громоздкими. Опущение творительного падежа не вредит целостности страдательного залога, так как его специфика не в трансформации производителя действия в творительный падеж, а в трансформации объекта глагола.

Глаголы, часто сочетающиеся с инф. в страдательном залоге и не сочетающиеся с ним в действительном залоге

Мы писали, что лично-страдательный залог глаголов не типичен в сочетании с инф. Но существуют глаголы, которые приобретают возможность сочетаться с инф. только в форме страдательного залога, а в форме действительного залога ее не имеют. Такими глаголами являются: осудить—(быть) осужден (а, ы), обречь — (быть) обречен (а, ы) и т.д.

осудить — (быть) осужден (а, ы)

Действительный залог

осудить + на «Сашу тотчас поймали и *осудили на смерть*, . . . » (Горький).

Страдательный залог

(быть) осужден (а, ы) + инф. «Члены канцелярии *осуждены уплатить* войску . . . значительную пеню» (Пуш.).

« . . . она *вздыхать Осуждена* судьбой властной» (Пуш.).

« Больные *осуждены видеть* изо дня в день одного только Никиту» (Чех.).

обречь — (быть) обречен (а, ы)

Действительный залог

обречь + на «Протасов *обрек* себя *на мучительное одиночество*» (Ильенков).

Страдательный залог

(быть) обречен (а, ы)[1] + инф. « Я *обречен быть* среди себе подобных» (Федин). «Есть люди, которые *обречены* судьбою *любить* всю жизнь одну женщину» (Горький).

Такие глаголы, противоречающие общей тенденции, являются лингвистическим мутантом (См. стр. 67).

Противопоставление безлично-страдательного и действительного залогов

Здесь мы исследуем глаголы второй группы, которые теряют личный характер в страдательном залоге в исследуемом сочетании. Они немногочисленны, но употребительны.

(1) Есть безлично-страдательное употребление. См. пример: «Раскрывают им настоящий образ мыслей и поступков окружающих им людей и порядок вещей, господствующий в обществе, в котором *обречено* им *жить* и *умереть*» (Петрашевский).

Задоги в сочетании глаголов с инфинитивом

К этой группе принадлежит большинство объектных глаголов, при которых субъект зависимого инфинитива выражается дополнением в форме дательного падежа (А) и некоторые субъектные глаголы со значением решения и намерения (Б).

(А). Среди объектных глаголов, при которых субъект зависимого инфинитива выражается дополнением в форме дательного падежа, есть два класса. Глаголы первого класса имеют морфологические формы страдательных причастий и формы с аффиксом -ся. Большинство из них могут образовывать лично-страдательный залог вне сочетания с инф. Например: «Вход запрещен». Но эти глаголы не могут употребляться в страдательном залоге, сохраняя личный характер, когда сочетаются с инф. Нельзя сказать: «Я был приказан просить».(1) Они только могут образовывать безлично-страдательный залог: «Мне было приказано просить».

Глаголы другого класса обычно не образуют страдательного причастия на -н или на -т и формы с аффиксом -ся в современном литературном языке. Такими глаголами являются глаголы, имеющие возможность составить модели предложения:

$$\begin{cases} V + N_з \text{ (обычно одушевленный)} + \text{в } N_в \\ V + И_з + \text{инф.} \\ V + N_з \end{cases}$$

помочь/помогать, пособить/пособлять, помешать/мешать, содействовать, посодействовать/содействовать, поспособствовать/способствовать, препятствовать, воспрепятствовать. К ним примыкают глаголы, образованные с помощью приставок от глагола «советовать». Например. посоветовать/советовать, насоветовать, присоветовать, отсоветовать.

Здесь сделаем попытку перечня глаголов первого класса, которые образуют безлично-страдательный залог, их формы страдательного причастия и формы с аффиксом -ся.

	Глагол		форма страдательного причастия на -нный и форма с аффиксом -ся.	
вид	с/в	н/в	с/в	н/в
1	внушить разрешить передавать дать	внушать разрешать передать давать	внушен(ный) разрешен(ный) передан(ный) дан(ный)	внушаться разрешаться передаваться даваться

(1) А. М. Пешковский, Русский синтаксис в научном освещении, стр. 362. Кажется, возможно (хотя крайне редко) «я был поручен». Но почти невозможно «я был поручен просить».

вид	с/в	н/в	с/в	н/в
1	позволить	позволять	позволен(ный)	позволяться
	дозволить	дозволять	дозволен(ный)	дозволяться
	предложить	предлагать	предложен(ный)	предлагаться
	рекомендовать		рекомендован(ный)	рекомендоваться
	предоставить	предоставлять	предоставлен(ный)	предоставляться
	предназначить	предназначать	предназначен(ный)	предназначаться
	завещать		завещен(ный)	завещаться
	судить		сужден(ный)	судиться
	запретить	запрещать	запрещен(ный)	запрещаться
	воспретить	воспрещать	воспрещен(ный)	воспрещаться
	заповедать	заповедывать	заповедан(ный)	заповедываться
	предписать	предписывать	предписан(ный)	предписываться
	поручить	поручать	поручен(ный)	поручаться
	препоручить	препоручать	препоручен(ный)	препоручаться
	назначить	назначать	назначен(ный)	назначаться
	определить	определять	определен(ный)	определяться
2	указать	указывать	указан(ный)	указываться
	повелеть	повелевать	повелен(ный)	повелеваться
	велеть		велен (ный)	
	наказать	наказывать	наказан(ный)	наказываться
	приказать	приказывать	приказан(ный)	приказываться

Цифры означают:

1. Глаголы, обычно образующие следующие модели предложения:

   $V + N_3 + N_4$

   $V + N_3 +$ инф. (Глаголы «A1»)

2. Глаголы, обычно образующие следующие модели предложения:

   $V + N_3$

   $V + N_3 +$ инф. (Глаголы «A2». В группу «A2» входят глаголы со значением приказа.)

Выше перечисленные глаголы четко отмежевываются и по своей валентной способности и по своей семантике от других. Как можно будет заметить из примеров, они при сочетании с инф. выражают какие-то волевые акты. Они в безлично-страдательном залоге обозначают «волю какого-то неопределенного», но иногда определимого, направленную лицу, иногда указанному в форме дательного падежа, которое «должно быть объектом воздействия выраженной воли».(1) Обычно форма н/в с аффиксом -ся от таких глаголов (например: полагаться) считается безличным глаголом, но упускается из виду тот факт, что она имеет

(1) Е. М. Галкина-Федорук, Безличные предложения в современном русском языке, М., 1958, стр. 180.

соотносительную форму с/в (форму страдательного причастия на -н — например «быть положено»). Они являются видовыми формами страдательного залога у одного и того же глагола.

Приведем примеры употребления этих глаголов в форме безлично-страдательного залога в сочетании с инф., сопоставляя с формой действительного залога.

1) Глаголы «А1»

предложить+инф.	(быть) предложено+инф.
предлагать+инф.	предлагаться+инф.

Действительный залог

с/в. «. . . . я *предложил* ему *говорить* об этом в Гель-Гью» (Грин).

н/в. «Я *предлагаю* вам хорошо *заработать*» (Грин).

Безлично-страдательный залог

с/в. «За недостатком транспорта всем, кто мог уходить, *предложено было итти* пешком» (Фадеев).

н/в. «В ней *предлагалось изготовить* для куйбышевской ГЭС 100 тысяч кв. метров сухой штукатурки» (Правда).

рекомендовать (двувидовой глагол)

Действительный залог

«Он *рекомендовал не стесняться* ломать свой кильватерный строй . . .» (Прибой).

Безлично-страдательный залог

«. . . народу *рекомендуется* спокойно *заниматься* своими делами» (Павленко), «Не *рекомендуется купаться* на заре» (БРЧС).

позволить+инф.	(быть) позволено+инф.
позволять+инф.	позволяться+инф.

Действительный залог

с/в. «Вскоре я уже начал бродить с костылями и *мне позволили* даже *выходить* в местечко» (Пауст.).

н/в. «Сейчас первый корпус отступает медленно, с боями и тем *позволяет* Куропаткину *сосредоточивать* войска» (Далецкий).

Безлично-страдательный залог

с/в. «. . . никому *не позволено забирать* имущество комунхоза без его согласия» (Федин).

н/в. «Ему все *позволяется делать*» (Ушаков), «. . . *не позволялось* ни *говорить*, ни *курить*» (Чех.).

дозволить+инф.	(быть) дозволено+инф.
дозволять+инф.	дозволяться+инф.

Действительный залог

с/в. «Сам виноват Иван Самойлыч в том, что *дозволил* обстоятельствам до такой степени *лишить* себе всякой бодрости» (С.-Щедр.).

н/в. «Далее в углублении сцены ... стояла палатка, у которой раскрытые при входе полы *дозволяли видеть*, что в ней происходило» (Лажечников).

Безлично-страдательный залог

с/в. «Писанная мною в строгом уединении, вдали охлаждающего света, трагедия доставила мне все, чем писателю *насладиться дозволено*» (Пуш.).

н/в. «*Позорить их дозволяется* токмо ветреному невежеству ...» (Пуш.). «Карты считались опасным развлечением, в них *дозволялось играть* только на святках и на пасху» (Верес.).

разрешить+инф.	(быть) разрешено+инф.
разрешать+инф.	разрешаться+инф.

Действительный залог

с/в. «Кто вам *разрешил атаковать* противника?» (Далецкий).

н/в. «*Разрешаю лечиться* в экипажном околодке» (Степанов).

Безлично-страдательный залог

с/в. «При этом *разрешено было присутствовать* всего двум американским корреспондентам» (Правда).

н/в. «.... морякам *разрешается иметь* свой наблюдательный пункт на вершине Ляотешаня» (Степанов).

запретить+инф.	(быть) запрещено+инф.
запрещать+инф.	запрещаться+инф.

Действительный залог

с/в. «Поняв, что произошло, я *запретил докладывать* о себе» (Грин).

н/в. «Я вам *запрещаю стрелять*» (Прибой).

Безлично-страдательный залог

с/в. «*Запрещено враждовать*, заповедано любить» (Федин).

«... всем окружающим нас строго было *запрещено пугать* нас ведьмами, лешими ...» (Пуш.).

н/в. «Кубань граница. На ней карантин и строго *запрещается* казакам *переезжать* об' он' пол» (Пуш.), «*Играть* и *шалить* мне и Федору *запрещалось*» (Чех.).

Залоги в сочетании глаголов с инфинитивом

воспретить + инф.	(быть) воспрещено + инф.
воспрещать + инф.	воспрещаться + инф.

Действительный залог

с/в. « . . . шведское правительство *воспретило* ему *нанимать* заводских мастеров» (Пуш.).

н/в. « . . . *воспрещает* кулугурам *молиться*» (Гладк.).

Безлично-страдательный залог

с/в. «*Курить воспрещено* » (Ушаков).

н/в. «Категорически *воспрещается вступать* в бой с главными силами противника . . . » (Степанов).

поручить + инф.	(быть) поручено + инф.
поручать + инф.	поручаться + инф.

Действительный залог

с/в. « Высшее начальство сняло его с этой должности и *поручило* ему *вести* корабли в бой, чтобы овладать японским морем . . . » (Прибой).

н/в. « . . . письма, которые я *поручал* ему *отправлять* на почту, он по целым неделям таскал у себя в кармане » (Чех.).

Безлично-страдательный залог

с/в. « В честь этих событий мы решили устроить праздничный обед с шампанским, и мне *поручено просить* вас сегодня в кают-компанию » (Прибой), « . . . ей . . . было *поручено встретить* и *принять* доктора . . . » (Чех.).

н/в. « Кому *поручается ответить* на вопрос ? » (Федин).

предоставить + инф.	(быть) предоставлено + инф.
предоставлять + инф.	предоставляться + инф.

Действительный залог

с/в. «После этого русскому миноносцу *предоставили идти* собственными силами . . . » (Прибой).

н/в. « . . . *предоставляю* вам самим *вступиться* за свою голову» (Пуш.).

Безлично-страдательный залог

с/в. « . . . одному Вольтеру *предоставлено было составить* из деловой переписки о покупке земли книгу . . . » (Пуш.).

н/в. «Детям *предоставлялось выражать* свое понимание мира своими детскими средствами » (Федин).

предназначить + инф.	(быть) предназначено + инф.
предназначать + инф.	предназначаться + инф.

Действительный залог

с/в. « *Предназначил выплатить* » (Информант).

н/в. « *Предназначал выплатить* » (Информант).(1) Этот глагол сочетается с инф. чаще в страдательном залоге, чем в действительном.

Безлично-страдательный залог

с/в. «Ему пришлось в голову, что ему-то именно *предназначено вывести* русскую армию из этого положения» (Л. Н. Толстой).

н/в. « В одной большой комнате *предназначалось положить* судью, исправника . . . и Каминовича » (Писемский).

В безлично-страдательном залоге выше приведенные глаголы, обладающие значением долженствования или позволения выражают общепринятые и признанные положения морали, этики и права или диктуют чью-либо волю, сочетаясь с инф. Особенно форма н/в с аффиксом -ся употребляется часто в «постановлениях и юридических актах»: « По траве *ходить воспрещается* », « *Предлагается зарегистрироваться* у дежурного».(2) Но, как видно было из примеров, эти глаголы распространены и в художественной прозе.

Отмечается, что в XVIII – нач. XIX в. такие конструкции были употребительнее, чем в современном русском языке. См. пример: «На них же *возложено внушать* поселянам надлежащие понятия о сем временном служении» (Дмитриев). В современном языке круг таких глаголов явно сужается. В нем их стало немного, но большинство из них является *живым средством выражения и довольно употребительно.* Например: разрешено+инф., разрешается+инф., запрещено+инф., воспрещается + инф., рекомендуется (двувидовой) + инф., предложено + инф., предлагается + инф., позволено + инф., позволяется + инф.

2) К этим глаголам примыкают косвенно-переходные глаголы со значением приказа, которые управляют дательным падежом (Глаголы « А2 »).

приказать+инф.	(быть) приказано+инф.
приказывать+инф.	приказываться+инф.

Действительный залог

с/в. « Кондо . . . *приказал взять* ущелье штурмом . . . » (Далецкий).

н/в. « На всякий случай *приказываю приготовить* корабль к взрыву» (Прибой).

Безлично-страдательный залог

с/в. « В полдень, перед генеральным сражением, по сигналу Рождественского первому *было приказано находиться* при крейсере „Олег", второму — крейсере „Светлана"» (Прибой).

(1) Он употребляется и в лично-страдательном залоге. « Цветухин — вот кто *предназначен испытать* еще несмелое увлечение молодых людей » (Федин).

(2) Галкина-Федорук, Безличные предложения в сов. рус. языке, М., 1958, стр. 181.

н/в. « . . . *приказывается привезти* полки в боевой порядок » (Фурм.), « (В грамотах) *приказывалось* полковникам и урядникам, не мешкая, *ехать* к царю Петру для великого государственного дела» (А. Н. Толстой).

повелеть + инф.	(быть) повелено + инф.
повелевать + инф.	повелеваться + инф.

Действительный залог

с/в. « Начальство . . . *повелело отправить* Кирджали в Яссы » (Пуш.).

н/в. « *Повелеваю возвратить* ему все хуторы и домы, . . . » (Нарежн.).(1)

Безлично-страдательный залог

с/в. « *Повелено было* всем генералам и офицерам *уменьшить*, по возможности, свои экипажи и *жечь* все или бросаемое » (Пуш.).

н/в. « *Повелевается* толпе, именем закона, *разойтись !* » (Даль).

велеть (двувидовой глагол)

Действительный залог

«Адмирал *велел* ему на буксире *возвращаться* в Артур . . . » (Степанов).

Безлично-страдательный залог

«Между тем *велено было нарядить* несколько сот казаков на службу в Кизляр» (Пуш.), « (Офицер) явился ко мне в полной форме и объявил, что ему *велено остаться* у меня в крепости » (Лерм.).

предписать + инф.	(быть) предписано + инф.
предписывать + инф.	предписываться + инф.

Действительный залог

с/в. « Доктора . . . *предписали* мне *изменить* образ жизни » (Чех.).

н/в. « Правила хорошего тона *предписывали* черноморским мальчикам *относиться* ко всему на свете как можно равнодушнее» (Катаев).

Безлично-страдательный залог

с/в. «*Предписано принять* строгие меры » (Ушаков), « . . . *было предписано отдохнуть, приготовить* снаряжение» (Леонов).

н/в. «Всем районным и подрайонным комиссариатам Петрограда *предписывается оказывать* означенным выше лицам полное содействие» (Дзержинский), « Нашему госпиталю *предписывалось идти* на север » (Верес.).

(Б). Субъектные глаголы со значением «решения» и «намерения» могут образовывать безлично-страдательный залог в сочетании с инф. Такими глаголами являются :

(1) Парность « повелеть » и « повелевать » подтверждается в БРЧС.

глагол		форма страдательного причастия на -нный и форма с аффиксом -ся	
с/в	н/в	с/в	н/в
решить	решать	решен(ный)	
постановить	постановлять	постановлен(ный)	постановляться (редко)
наметить	намечать	намечен(ный)	намечаться
проектировать		проектирован(ный) (крайне редко)	
предположить	предполагать	предположен (ный)	предполагаться
положить	полагать	положен (ный)	полагаться

Приведем примеры:

наметить+инф.	(быть) намечено+инф.
намечать+инф.	намечаться+инф.

Действительный залог

с/в. «Мы *наметили создать* там колхозный парк культуры и отдыха» (Полторацкий).

н/в. « . . . японцы *намечают* одновременно с происходящей сейчас высадкой своих войск в Чкмульпо *сделать* попытку десанта и на севере Ляодуна . . . » (Степанов).

Безлично-страдательный залог

с/в. « На улицах *намечено посадить* около десяти тысяч деревьев » (Извест.).

н/в. « . . . нам *намечается поехать* » (Информант).

предположить+инф.	(быть) предположено+инф.
предполагать+инф.	предполагаться+инф.

Действительный залог

с/в. « Я *предположил закончить* задание в срок, но мне это не удалось » (Информант).

н/в. « Сафтар *предполагал использовать* свои знания в крестьянском хозяйстве » (Извест.).

Безлично-страдательный залог

с/в. « . . . Татищев отправился в Самару, откуда *предположено было начать* военные действия против непокорных башкирцев » (Пуш.).

н/в. «Поскольку помимо Артура *предполагается создать* еще береговые батареи в городе Дальнем, Кинчжоуском перешейке и в других местах, — артиллерийское управление именуется не портартурским, а квантунским » (Степанов).

Следует подчеркнуть, что и здесь преобладает употребление аналитических форм (см. стр. 53). По нашему мнению, наблюдается преобладание употребления

аналитических форм у следующих глаголов:

решить + инф., решать + инф. — (быть) решено + инф.

заказать + инф., заказывать + инф. — (быть) заказано + инф.

назначить + инф., назначать + инф. — (быть) назначено + инф.

указать + инф., указывать + инф. — (быть) указано + инф.

определить + инф., определять + инф. — (быть) определено + инф.

заповедать + инф. — (быть) заповедано + инф.

и другие.

Но нельзя с абсолютной уверенностью утверждать невозможность употребления синтетических форм, поскольку последние возникают при потребности в них.

Приведем примеры употребления аналитических форм:

(быть) решено + инф.

« Выход большевистской „Правды" был настоящим праздником трудящихся нашей страны, и 5 мая *решено было считать* днем праздника рабочей печати » (Правда).

(быть) заказано + инф.

« Нам *заказано* в карты *играть* » (БРЧС), « *Говорить* никому *не заказано* » (Ушаков).

(быть) назначено + инф.

« . . . . в тот день *назначено было крестить* новорожденного великого князя » (Нащокин).

(быть) указано + инф.

« . . . цензорам *было указано не пропускать* в печать сочинений, в которых будет обосновываться необходимость наделения крестьян землей » (Козмин.)

(быть) определено + инф.

« Сие письмо перехвачено профессорами, прочитано и *определено наказать* пересмешника » (Колокольников).

(быть) заповедано + инф.

« Запрещено враждовать — значит, *заповедано любить* » (Федин).

Некоторые из исследуемых нами глаголов строят предложения так называемого «собственно-бессубъектного значения». Для предложения такого характера употребляется аналитическая форма типа «суждено», «определено», «(не) дано», «назначено», «предназначено», «заказано», «оставлено», «обречено» и т. п., а синтетическая форма обычно не употребляется.

Предложения, строящиеся этими глаголами в аналитической форме обозначают состояние, не зависящее от воли лица. Субъект, испытывающий состояние, обозначается дательным падежом. В них субъект, производящий действие, называемое глагольной основой, мыслится как «бог», «судьба». Поэтому расхождение между

значением, называемым глагольной основой в форме действительного залога и значением, называемым той же глагольной основой в форме страдательного залога велико.

Приведем примеры:

судить (н/в) + инф. : (быть) суждено + инф.

судить + инф.

« Судьба *судила* Володе *явиться* в Центральные мастерские еще раньше, чем он обещал Лютикову » (Фадеев).

(быть) суждено + инф.

« В девятнадцать лет встретилась девушка, которую мне *суждено было любить* » (Горький).

определить + инф. : (быть) определено + инф.

определить + инф.

« Военная коллегия .... *определила произвесть* на Яике следствие » (Железн.).

(быть) определено + инф.

« . . . вечно им *определено выносить* первые выстрелы и все невзгоды, все опасности » (Пуш.).

дать + инф. : (быть) дано + инф.

дать + инф.

« Гарт *дал* крабу *зажать* лапу маленького железного якоря-кошки » (Пауст.).

(быть) дано + инф.

« Приедается все, лишь тебе *не дано примелькаться* . . . — Борис Пастернак — » (Пауст.).

назначить + инф. : (быть) назначено + инф.

назначить + инф.

« Жуковский . . . *назначил* его *заведовать* прожекторной командой » (Степанов).

(быть) назначено + инф.

« Одним *назначено* дни миром *наслаждаться* » (Раевский).

Заключение

1) В системе глаголов, сочетающихся с инф., существует два класса. Одни глаголы вовсе не обладают формами страдательного залога, а обладают только формами действительного залога. Другие глаголы обладают формами и страдательного и действительного залогов. Эти глаголы распадаются на две группы.

Глаголы первой группы образуют лично-страдательный залог (1). Они являются глаголами, сочетающимися с объектным инф., субъект которого выражается дополнением в форме винительного падежа. Мы сделали попытку перечня этих глаголов и иллюстрировали их употребление примерами.

Глаголы второй группы образуют безлично-страдательный залог в сочетании

с инф. (2). Они являются глаголами, сочетающимися с объектным инфинитивом, субъект которого выражается дополнением в форме дательного падежа. (Но среди них глаголы, выражающие помощь или противоположенное значение — препятствие, обычно не образуют безлично-страдательного залога.) К этим глаголам примыкают субъектные глаголы со значением решения и намерения. Мы перечисляли такие глаголы и иллюстрировали массовую и не уменьшающуюся употребительность этих глаголов в форме страдательного залога в сочетании с инф.

Сказанное может быть представлено схемой:

- Глаголы, обладающие формами только действительного залога
- Глаголы, обладающие формами действительного и страдательного залогов
  - Глаголы, образующие лично-страдательный залог (1)
  - Глаголы, образующие безлично-страдательный залог (2)

2) Мы считаем соединение страдательного причастия прошедшего времени на -н, -т с вспомогательным глаголом «быть» аналитической глагольной формой страдательного залога. Это соединение является морфологической формой (обычно с/в), соотносимой с формой с аффиксом -ся (обычно н/в). Поэтому мы думаем, что аналитическая форма типа «быть позволено» и форма с аффиксом -ся типа «позволяется» являются видовыми формами страдательного залога у одного и того же глагола (позволить/позволять).

Большая употребительность форм безлично-страдательного залога поддерживается категорией «безличности».

3) Мы думаем, что в современном русском языке наблюдается видо-залоговая система, которая может быть представлена следующей матрицей:

	1	2
I	послать	(быть) послан (а, о, ы)
II	посылать	посылаться

Но на синтаксическом уровне (именно в сочетании с инф.) эта система часто не реализуется.

Существует тенденция преобладания аналитической формы (эта тенденция есть и на морфологическом уровне, но более ярко выражается в сочетании с инф.).

Существует тенденция преобладания действительного залога у глаголов (1). Если появляется необходимость выражать страдательный залог, то у многих глаголов этой группы избегают употреблять инфинитивную конструкцию, а вместо этого употребляется предложная конструкция.

(Продолжение в следующем номере)